

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- Cuidado! O pão pode queimar.
- O pão pode queimar, portanto não utilize a torradeira perto ou por baixo de material combustível, como por exemplo cortinas.

-  A superfície pode aquecer durante a utilização.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Bloqueio de segurança
- Indicador de energia
- Formas de papel de padeiro
- Formas para queques

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Prepare todos os ingredientes necessários com antecedência (pode encontrar alguns recipientes nas encaixes abertos.
- Formas de queques até ao limite da chapa de fundo. Durante a cozedura, a massa vai crescer, por isso não coloque demasiada mas formas.
- Insira o cabo firmemente na tomada. A luz de alimentação vermelha acende-se.
- Feche a tampa até que fique fixa.
- Após 3-5 minutos, deve verificar o estado dos queques.
- Abra lentamente a tampa superior libertando a alavanca de fixação. Cuidado: evite tocar na superfície de cozedura. A superfície está quente.
- Conselho: os queques estão prontos quando se insere um palito no meio e ele sai limpo e seco. Certifique-se de que verifica todos os queques uma vez que alguns locais da máquina de queques podem aquecer de forma diferente.
- Remove os queques preparados das chapas de cozedura com um utensílio resistente ao calor e de plástico (não metálico).
- Adicione outra dose de ingredientes ou desligue a alimentação após a preparação e deixe a máquina de queques arrefecer antes de movê-la ou guardá-la.
- Se utilizar a máquina de queques durante várias sessões seguidas, deixe-a arrefecer durante 15 minutos entre cada duas sessões.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remove a ficha da tomada de parede e deixe o dispositivo arrefecer durante cerca de 3 minutos com os dois encaixes abertos.
- Remove primeiro as bases do bolo com o garfo fornecido, não esgaratando no prato mas inserindo o garfo nos pedaços de massa e removendo-as.
- Limpe as placas de cozedura com um pano húmido e macio.
- Enxague bem o pano para remover todos os resíduos de detergente e, em seguida, limpe os pratos duas vezes, para remover todos os resíduos de detergente dos mesmos.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (fatura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Uważał Pieczynwo może się przypalić.
- Chleb może się przypalić, dlatego nie należy używać tostera w pobliżu lub pod łatwopalnymi materiałami, takimi jak zasłony.

-  Powierzchnia może nagrzać się do gorąca podczas użytkowania.

OPIS CZĘŚCI

- Blokada bezpieczeństwa
- Wskaźnik zasilania
- Papierowe foremki do pieczenia
- Pojemniki na babeczki

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Należy wcześniej przygotować wszystkie potrzebne składniki (na następnej stronie podajemy kilka przepisów), a następnie wypełnić foremki do krawędzi dolnej płyty. Podczas pieczenia ciasto rośnie. Nie należy wkładać do foremek za dużo ciasta.
- Włożyć wtyczkę do gniazdka. Zapali się czerwona kontrolka.
- Zamknąć pokrywe – powinna kliknąć.
- Po upływie 3-5 minut, należy sprawdzić babeczki.
- Powoli podnieść pokrywe, odblokowując zatrzask. Uwaga: nie dotykać powierzchni grzejnej. Powierzchnia jest gorąca.
- Wskaźnik: aby sprawdzić, czy babeczka jest gotowa, należy nakłuć ją wykalczką. Jeśli po wyjęciu wykalczka jest czysta i sucha – babeczka jest gotowa. Należy sprawdzić wszystkie babeczki, ponieważ urządzenie może nie piec równomiernie.
- Wyjąć babeczki z foremek za pomocą plastikowego (nie metalowego) i termoodpornego przyboru.
- Włąć kolejną porcję ciasta i wyłączyć zasilanie i pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed schowaniem go.
- W przypadku pieczenia kilku porcji pod rząd, należy schłodzić urządzenie przez 15 minut po upieczeniu dwóch porcji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie na około 3 minuty w celu ostygnięcia.
- Najpierw należy usunąć resztki ciasta za pomocą dostarczonego widelca, pamiętając, aby nie rysować niż powierzchni foremek, tylko wkładać go w kawiaki ciasta i je wyciągać.
- Foremki do pieczenia należy zczyścić wilgotną szmatką lub miękką szczoteczką.
- Szmatkę należy dokładnie wypłukać, aby usunąć z niej wszelkie mydliny, a następnie należy wytrzeć foremki wilgotną szmatką dwa razy, nie pozostawiając żadnych śladów detergentu.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużyto- wane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Attenzione, il pane può essere molto caldo.
- Il pane può bruciarsi, perciò non usare la tostiera vicino o sotto a materiali combustibili, come tende.

-  La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Chiusura di sicurezza
- Spia di alimentazione
- Pirottine di carta
- Stampini per muffin

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantisce un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

UTILIZZO

- Preparare in anticipo tutti gli ingredienti necessari (è possibile trovare alcune ricette nelle pagine successive di questo manuale) e riempire le 4 forme di muffin fino al bordo del fondo. Durante il processo di cottura l'impasto crescerà, perciò non riempire le forme con troppo impasto.
- Inserire la spina saldamente nella presa a muro. La spia rossa di alimentazione si illuminerà.
- Chiudere il coperchio finché non scatta in posizione.
- Dopo 3-5 minuti è consigliabile verificare lo stato di cottura dei muffin.
- Rilasciare la levetta di blocco e aprire lentamente il coperchio. Attenzione: non toccare la superficie di cottura. La superficie è calda.
- Suggerimento: se uno stuzzicadenti inserito al centro del muffin esce pulito e asciutto, i muffin sono pronti. Assicurarsi di controllare tutti i muffin poiché i vari punti di cottura della macchina possono presentare temperature diverse.
- Togliere i muffin pronti dalle piastre di cottura con un utensile di plastica (non metallico) resistente al calore.
- Aggiungere una nuova porzione di ingredienti o scollegare il cavo di alimentazione dopo la cottura e consentire alla macchina per muffin di raffreddarsi prima di spostarla o metterla a posto.
- Per utilizzare più volte consecutivamente la macchina per muffin, consentire all'apparecchio di raffreddarsi 15 minuti dopo ogni due utilizzi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere la spina dalla presa di rete e lasciar raffreddare il dispositivo per circa 3 minuti con entrambe le metà aperte.
- Rimuovere anzitutto i residui di impasto con la forchetta in dotazione, senza grattare la piastra, ma inserendo la forchetta nei pezzi di impasto e rimuovendoli.
- Pulire le piastre d'impasto con un panno umido oppure una spazzola morbida.
- Risciacquare con cura il panno affinché non vi siano residui di sapone, quindi pulire le piastre più volte con il panno umido fino a rimuovere qualsiasi residuo di sapone.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Håll apparaten och dess sladd ötkomliga för barn under 8 år.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstär riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Varning! Brödet kan vara hett.
- Brödet kan brännas, så använd inte grillen i närheten av eller under brännbart material, så som gardiner.

-  Ytan kan bli het under användning.

BESKRIVNING AV DELAR

- Säkerhetslås
- Strömindikator
- Pappersbakformar
- Muffinsreservoarer

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.

ANVÄNDNING

- Förbered alla nödvändiga ingredienser i förväg (du hittar några recept på de följande sidorna i denna bruksanvisning) och fyll de 4 muffinformarna upp till kanten av bottenplåten. Under bakningsprocessen kommer degen att stiga, så lägg inte i för mycket deg i formarna.
- Sätt i kontakten ordentligt i vägguttaget. Den röda strömlampan tänds då.
- Stäng locket så det låses fast i sitt läge.
- Efter 3-5 minuter är det lagom att kontrollera hur det står till med muffinsen. Öppna det övre locket långsamt genom att lossa på låshaken. Varning: undvik att röra vid tillagningstyn. Ytan är mycket varm.
- Tips: muffinerna är färdiga om du kan stoppa in en tandpetare i mitten av en muffins och den är ren och torr när du tar ut den. Kontrollera alla muffins eftersom olika plaster i muffinsmaskinen kan ha olika värme.
- Ta bort de färdiga muffinsen från bakplåterna med ett värmetåligt redskap av plast (ej metall).
- Fyll på med en omgång ingredienser till, eller dra ut kontakten ur vägguttaget och låt muffinsmaskinen svalna innan du flyttar eller förvarar apparaten.
- Om du använder muffinsmaskinen flera gånger i rad behöver den svalna i cirka 15 minuter efter två användningar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Tag ut stickkontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna i ca. 3 minuter med bägge halvorna öppna.
- Ta först bort kakresterna med den medföljande gaffeln, inte genom att skrapa på plattan men sätt gaffeln i degbitarna och ta bort dem.
- Rengör bakplattan med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Skölj ur trasan så det inte finns några tvålrester i den och rengör plattan omkring två gånger med den fuktiga trasan så att det inte finns kvar några tvålrester på plattan.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsap- parater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndig- heterna var det finns installationsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo akémukoliv rizikům.
- Nikdy nepotřebí nepřehánějte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a vyšše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízeními. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- POZOR! Chléb může shořet.
- Chléb může shořet, a proto toutovač nepoužívejte pod či poblíž hořlavého materiálu, jako jsou záclony.

-  Povrch může být při používání spotřebiče velmi horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Pojistka
- Indikátor napájení
- Papírové košíčky na pečeni
- Nádobka na muffiny

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmite spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
 - Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napítí před zapojením spotřebiče. Napítí 220V-240V 50Hz)
 - Stál maskinu umístěte na rovný a stabilní povrch a zajiště minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
 - Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajiště dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- POUŽITÍ**
- Připravte všechny potřebné ingredience předem (některé recepty najdete na dalších stránkách tohoto návodu) a naplňte 4 formy na muffiny na ohráje spodní desky. Během pečení se těsto zvedne, takže nedávejte do formy příliš velké množství.
 - Zasuňte pevné zástrčku do zásuvky ve zdi. Rozsvítí se červená kontrolka.
 - Uzavřete kryt až do zacvaknutí na místo.
 - Po 3-5 minutách zkontrolujte průběh pečení muffinů.
 - Pomalu otevřete horní kryt uvolněním zamykací západky. Pozor: nedotýkejte se pečící plochy. Povrch je horký.
 - Tip: muffiny jsou hotové, když párátko vložené do středu muffinu vyjde čisté a suché. Zkontrolujte tímto způsobem všechny muffiny, protože různé body přístroje se mohou ohřívat v různé míře.
 - Vytáhnete připravené muffiny z formiček pomocí nářadí ze žáruvzdorného plastu (několik kovového).
 - Přidejte další dávku ingrediencí, nebo odpojte napájecí kabel po ukončení pečení a nechte přístroj vychladnout před skladováním.
 - Když používáte přístroj několikrát za sebou, nechte ho vychladnout po dobu 15 minut po dvou použitích.

ČISTINÍ A ÚDRŽBA

- Vytáhnete zástrčku ze zásuvky a ponechte otevřený přístroj po dobu cca 3 minut zchladnout.
- Nejprve pomocí dodané vidličky odstráňte zbytky těsta, ne škrábáním, ale tak, že napichnete zbytek těsta vidličkou a vyjmete ho.
- Pomocí vlhké utěrky nebo měkkého kartáčku a jemného čistíče očistěte pečící formy.
- Utěrku dobře propláchněte, aby v ní nezůstávaly zbytky čistíče a pak vlhkou utěrkou dvakrát otřete pečící platiný tak, aby na nich nezůstaly zbytky čistíče.
- Nikdy nenamáchejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy neprenášajte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Prištrój a prírodný kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Prištrój môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patríčných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostatočné inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Počas prevádzky zariadenia môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Buďte opatrní! Chlieb môže byť horúci.
- Chlieb môže horieť, preto opekač nepoužívajte v blízkosti ani pod horľavými materiálmi, ako sú napríklad závesy.

-  Povrch sa môže počas používania zohriať.

POPIS SÚČASTÍ

- Poistka
- Indikátor napájania
- Papierové košíčky na pečenie
- Formy pre muffiny

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.